

## A Los Angeles le programme d'assistance nutritionnelle supplémentaire (SNAP) : accepté pour payer les aliments chauds dans les épiceries

Le **Supplemental Nutrition Assistance Program** (**SNAP**, « Programme d'aide supplémentaire à la nutrition ») est un programme alimentaire fédéral des [États-Unis](#). Historiquement et communément connu comme le **Food Stamp Program** (« Programme de bons alimentaires »), il fournit une assistance aux personnes et familles à faible ou aucun revenu vivant dans le pays. Bien que le programme soit géré par le [Département de l'Agriculture des États-Unis](#), il est distribué localement par les différents [États américains](#).

### Démographie

En avril 2011, ce programme concernait 46 millions d'Américains, soit 15 % de la population<sup>1</sup>. Le nombre d'Américains qui bénéficient de ce programme a atteint 44 millions en mai 2011, le plus élevé depuis que le programme a été mis en place en 1939 (c'est aussi le 37<sup>e</sup> mois de suite que ce nombre augmente)<sup>2</sup>. À [Washington, D.C.](#) et au [Mississippi](#), plus d'un cinquième des habitants reçoit des bons alimentaires<sup>3</sup>. En juin 2009, le montant mensuel moyen était de 133,12 \$US par personne<sup>4</sup>. À la fin de novembre 2009, un adulte sur huit et un enfant sur quatre<sup>5</sup> profitaient des bons alimentaires et le nombre de bénéficiaires augmentait au rythme moyen de 20 000 personnes par jour<sup>6</sup>. Les participants doivent avoir un revenu de quasi-pauvreté (selon des critères établis par le

gouvernement fédéral américain) pour recevoir des bons<sup>7</sup>. Pour 2013, près de 48 millions d'américains bénéficieront de l'aide alimentaire SNAP, ce qui représente 15,2 % de la population<sup>8</sup>, sans compter que l'état du Kansas annonce au mois de septembre vouloir rayer des listes 20 000 personnes, d'autres états devraient suivre.

Pour l'année fiscale 2017, le programme comprend 42 609 852 bénéficiaires (soit 21 053 256 ménages) coûtant en tout un peu plus de 37,27 milliards de dollars (en moyenne 125 \$ par personne et 253 \$ par foyer bénéficiaire)<sup>9</sup>.

Pour l'année fiscale 2018, 20 millions de foyers représentant 40 millions de personnes ont bénéficié du programme<sup>10</sup>. Le montant moyen était de 250 \$ par foyer. Environ 9 % des foyers étaient concernés en 2017.



**Options alimentaires SNAP et plus saines**

Chers amis,

En raison des récentes tempêtes hivernales, des pannes de courant et des inondations, des familles du comté de Los Angeles ont subi des dommages aux appareils électroménagers ou ont été déplacées et évacuées vers des abris ou des logements temporaires.

Jusqu'au 20 février, les épiceries du comté de Los Angeles, agréées par le Food and Nutrition Service, acceptent désormais les avantages du programme d'assistance nutritionnelle supplémentaire (SNAP) comme paiement pour les aliments chauds et préparés dans les épiceries.

Qu'est-ce que cela signifie? Si vous recevez SNAP, au lieu d'acheter un poulet congelé et des légumes non cuits, vous pouvez acheter un poulet rôti chaud et tous les accompagnements pour votre famille. Au lieu d'un repas de restauration rapide au volant, vous pouvez choisir une option plus saine au comptoir d'aliments prêts à manger à l'épicerie.

Bien qu'il s'agisse d'un avantage temporaire, de petits changements comme le passage à des aliments plus sains peuvent réduire le risque de maladies cardiaques, d'obésité, de diabète et bien plus encore. Cette décision arrive à point nommé alors que mon bureau réintroduit une législation qui vise à travailler avec nos partenaires fédéraux pour rendre ces options disponibles en permanence via SNAP. Nous savons que c'est un pas dans la bonne direction pour la santé et le bien-être de nos communautés.

Pour plus d'informations, veuillez visiter [Disaster Response \(ca.gov\)](https://www.ca.gov/disaster-response)

En service,

**WENDY CARRILLO**

Membre de l'Assemblée, District 52

Président, sous-comité du budget de l'Assemblée n° 4 sur l'administration de l'État

Présidente, Comité restreint sur les jeunes filles et les femmes de couleur

Vice-président, Caucus progressiste législatif

**SNAP et Opciones de Comida Más Saludable**

Querido amigo,

Después de las recientes tormentas invernales, cortes de energía e inundaciones, familias en la región de Los Ángeles han sufrido daños a sus máquinas electrodomésticas, o han sido desplazadas y evacuadas a refugios o viviendas temporales.

Entre le 6 et le 20 février, los supermercados y tiendas de alimentos en el condado de Los Ángeles con licencia del Servicio de Alimentos y Nutrición están aceptando los beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) como pago para comida caliente y preparada en las tiendas.

¿Qué significa esto? Si usted recibe SNAP, en lugar de comprar un pollo congelado y verduras crudas, puede comprar un pollo asado caliente en un mercado para su familia. En lisant "fast-food" en automóvil, puede seleccionar una opción más saludable.

Aunque este es un beneficio temporal, estos cambios pueden ayudar en reducir el riesgo de enfermedades cardíacas, obesidad, diabetes y mucho más. Esta decisión llega oportunamente ya que mi oficina está reintroduciendo una legislación que tiene como objetivo trabajar con el gobierno federal para hacer que beneficios de SNAP para comida caliente y preparada sean permanentes. Sabemos que este es un paso en la dirección justa para la salud y el bienestar de nuestras comunidades.

Pour obtenir plus d'informations, visitez : [Respuesta al desastre \(ca.gov\)](https://www.ca.gov/respuesta-al-desastre)

En service,

**WENDY CARRILLO**

Asambleísta del Distrito 52

Président, Subcomité de Presupuesto de la Asamblea No.4 sobre Administración del Estado

Président, Comité Selecto sobre Niñas Jóvenes y Mujeres de Color

Vice-président, Caucus Legislativo Progresista

[visitez MON SITE WEB](#)

[envoie MOI UN EMAIL](#)

© 2023 Assemblée de l'État de Californie

**Bureau du Capitole :**  
Capitole de l'État  
Boîte postale 942849  
Sacramento, Californie 94249-0052  
Tél : (916) 319-2052  
Télécopieur : (916) 319-2152

**Bureau de district:**  
[1910, boulevard du coucher du soleil ouest](#)  
Bureau 810  
Los Angeles, Californie 90026  
Tél : (213) 483-5252  
Télécopieur : (213) 483-5166